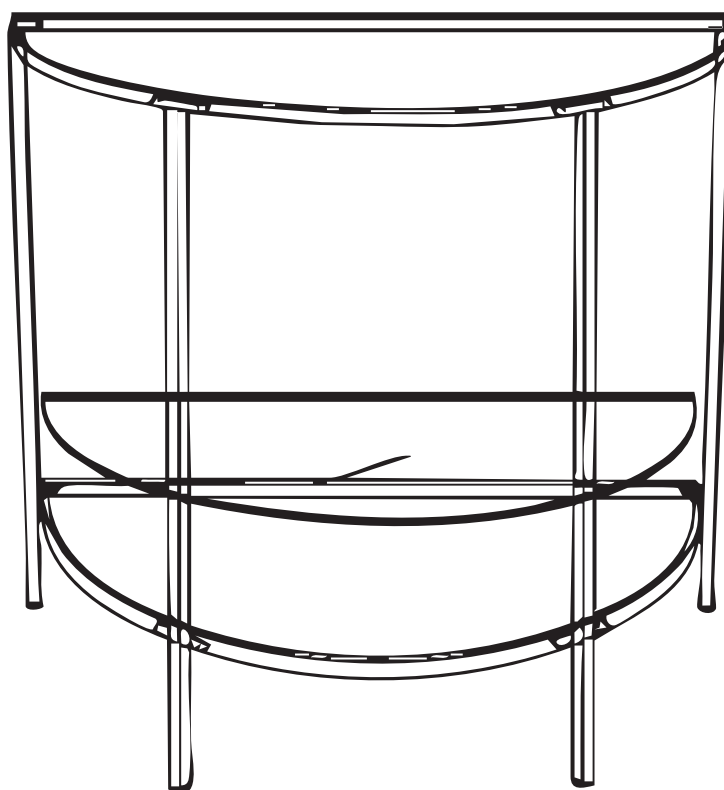


GODDESS

sidetable



dimensions	suitable for	requirements
Height: 75CM Width: 38CM Depth: 76CM	 indoor	2 x 

Bewaar deze handleiding • Please save this manual
Bitte bewahren Sie diese Montageanleitung • Merci de garder la notice de montage

wood®

METAL

Maintenance instructions

NL ADVIES

De metalen met antique brass finish worden met een mix van koper en zink aangebracht op het metaal, dit kan vervolgens worden afgewerkt in een geborstelde uitstraling, mat of glanzend. Antique brass geeft een verweerde gouden uitstraling aan het meubel. ONDERHOUD Al onze metalen uit de collectie zijn grondig behandeld en vragen dus niet om een herbehandeling. Behandeld metaal is eenvoudig schoon te houden met een lichtvochtige doek en een mild schoonmaakmiddel, het nadrogen van het oppervlak zorgt voor een streeploos resultaat.

DE BERATUNG

Die Metalle mit Antik-Messing-Finish werden mit einer Mischung aus Kupfer und Zink auf das Metall aufgetragen, das anschließend in gebürsteter Optik, matt oder glänzend veredelt werden kann. Antikes Messing verleiht den Möbeln ein verwittertes goldenes Aussehen. PFLEGE Alle unsere Metalle in der Kollektion wurden gründlich behandelt und erfordern daher keine Nachbehandlung. Behandeltes Metall lässt sich einfach mit einem leicht feuchten Tuch und einem milden Reinigungsmittel sauber halten; das Trocknen der Oberfläche sorgt für ein streifenfreies Ergebnis.

ES CONSEJO

Los metales con acabado de latón antiguo se aplican al metal con una mezcla de cobre y zinc, que luego se puede terminar con un aspecto cepillado, mate o brillante. El latón antiguo da a los muebles un aspecto dorado desgastado. MANTENIMIENTO Todos nuestros metales de la colección han sido tratados minuciosamente y, por lo tanto, no requieren nuevo tratamiento. El metal tratado es fácil de mantener limpio con un paño ligeramente húmedo y un agente de limpieza suave; secar la superficie garantiza un resultado sin rayas.

FR CONSEIL

Les métaux au fini laiton antique sont appliqués sur le métal avec un mélange de cuivre et de zinc, qui peut ensuite être fini en aspect brossé, mat ou brillant. Le laiton antique donne un aspect doré patiné aux meubles. ENTRETIEN Tous nos métaux de la collection ont été soigneusement traités et ne nécessitent donc pas de retraitement. Le métal traité est facile à nettoyer avec un chiffon légèrement humide et un produit nettoyant doux ; le séchage de la surface garantit un résultat sans traces.

EN ADVICE

The metals with an antique brass finish are applied to the metal with a mix of copper and zinc, which can then be finished in a brushed look, matte or glossy. Antique brass gives a weathered golden appearance to the furniture. MAINTENANCE All our metals in the collection have been thoroughly treated and therefore do not require re-treatment. Treated metal is easy to keep clean with a slightly damp cloth and a mild cleaning agent; drying the surface ensures a streak-free result.

PO RADA

Metale z wykończeniem w kolorze antycznego mosiądzu nakłada się na metal za pomocą mieszanek miedzi i cynku, który następnie można wykończyć w kolorze szczołkowanym, matowym lub błyszczącym. Antyczny mosiądz nadaje meblom wyblakły złoty wygląd. KONSERWACJA Wszystkie metale z naszej kolekcji zostały poddane dokładnej obróbce i dlatego nie wymagają ponownej obróbki. Obrobiony metal można łatwo utrzymać w czystości za pomocą lekkiego zwilżonego szmatki i łagodnego środka czyszczącego, a wysuszenie powierzchni zapewni efekt bez smug.

FI NEUVOT

Metallit, joissa on antiikkimessinkiviimeistely, levitetään metalliin kuparin ja sinkin sekoituksella, joka voidaan viimeistellä harjatuksi, mattaksi tai kiiltäväksi. Antiikkimessinki antaa huonekaluille kuluneen kultaisen ilmeen. HUOLTO Kaikki kokoomassamme olevat metallit on käsitelty perusteellisesti, joten niitä ei tarvitse käsitellä uudelleen. Käsitelty metalli on helppo pitää puhtaana hieman kostealla liinalla ja miedolla puhdistusaineella; pinnan kuivaaminen varmistaa raidattoman lopputuloksen.

NO RÅD

Metallene med en antikk messingfinish påføres metallet med en blanding av kobber og sink, som deretter kan etterbehandles i børstet utseende, matt eller blank. Antik messing gir et forvitret gyldent utseende til møblene. VEDLIKEHOLD Alle våre metaller i kolleksjonen er grundig behandlet og krever derfor ingen ny behandling. Behandlet metall er lett å holde rent med en lett fuktig klud og et mildt rengjøringsmiddel; tørking av overflaten sikrer et stripefritt resultat.

DA RÅD

Metallerne med en antik messingfinish påføres metallet med en blanding af kobber og zink, som derefter kan afsluttes i et børstet look, mat eller blank. Antik messing giver et forvitret gyldent udseende til møblerne. VEDLIGEHOLDELSE Alle vores metaller i kollektionen er blevet grundigt behandlet og kræver derfor ikke efterbehandling. Behandlet metal er let at holde rent med en let fugtig klud og et mildt rengøringsmiddel; tørring af overfladen sikrer et stribefrit resultat.

GA COMHAIRLE

Cuirtear na miotail le bailchríoch práis antíque i bhfeidhm ar an miotail le meascán de chopair agus since, ar féidir iad a chríochnú ina dhiaidh sin le cuma brushed, Neamhlónrach nó snasta. Tugann práis ársa cuma órga síonchaite don troscán. COTHABHÁIL Tá cóireáil iomlán déanta ar ár gcuid miotail go léir sa bhailiúchán agus mar sin ní gá iad a athchríoceáil. Is furasta miotail chóireáilte a choinneáil glan le héadach beagán tais agus gníomhaire glantacháin éadrom; cinntíonn triomú an dromchla toradh saor ó stríoc.

ET NÕUANNE

Antiikse messingviimeistlusega metallid kantakse metallile vase ja tsingi seguga, mille saab seejärel viimistleda harjatud välimusega, matiks või läikivaks. Antikmessing annab mööblile kulunud kuldse välimuse. HOOLDUS Kõik meie kollektsioonis olevad metallid on põhjalikult töödeldud ega vaja seejärel kordustöötlust. Töödeldud metalli on kerge puhtana hoida kergelt niiske lapiga ja õrna puhastusvahendiga, pinna kuivatamine tagab triipudevaba tulemuse.

SV RÅD

Metallerne med en antik mässingsfinish appliceras på metallen med en blandning av koppar och zink, som sedan kan avslutas i en borstad look, matt eller blank. Antik mässing ger möbelen ett vittrat gyllene utseende. UNDERHÅLL Alla våra metaller i kollektionen är noggrant behandlade och behöver därför inte ombehandlas. Behandlad metall är lätt att hålla ren med en lätt fuktad trasa och ett mildt rengöringsmedel, att torka ytan säkerställer ett ränderfritt resultat.

EL ΣΥΜΒΟΥΛΗ

Τα μέταλλα με φινιρίσμα από ορείχαλκο αντίκες εφαρμόζονται στο μέταλλο με ένα μείγμα χαλκού και ψευδαργύρου, το οποίο μπορεί στη συνέχεια να φινιριστεί σε βουρτισμένη όψη, ματ ή γυαλιστερό. Ο ορείχαλκος αντίκες δίνει μια ξεπερασμένη χρυσαφένια εμφάνιση στα έπιπλα. ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ Όλα τα μέταλλα της συλλογής μας έχουν υποστεί διεξοδική επεξεργασία και επομένως δεν χρειάζονται επανεπεξεργασία. Το επεξεργασμένο μέταλλο διατηρείται εύκολα καθαρό με ένα ελαφρώς υγρό πανί και ένα ήπιο καθαριστικό· το στέγνωμα της επιφάνειας εξασφαλίζει ένα αποτέλεσμα χωρίς ραβδώσεις.

BG COBET

Металлы с отделкой под старинную латунь наносятся на металл смесью меди и цинка, который затем может быть обработан щеткой, матовым или глянцевым. Античная латунь придает мебели состаренный золотой вид. УХОД Все металлы в коллекции прошли тщательную обработку и поэтому не требуют повторной обработки. Обработанный металл легко содержать в чистоте слегка влажной тряпкой и мягким чистящим средством, а высыхание поверхности гарантирует отсутствие разводов.

HU TANÁCS

Az antik sárgaréz bevonatú fémekeket réz és cink keverékével hordják fel a fémre, amely ezután szálcsiszolt megjelenésű, matt vagy fényes lehet. Az antik sárgaréz mállott arany megjelenést kölcsönöz a bútoroknak. KARBANTARTÁS A gyűjteményben található összes fémünket alaposan kezeltük, ezért nem igényelnek újratezelést. A kezelt fém enyhén nedves ruhával és enyhe tisztítószerezrel könnyen tisztán tartható, a felület szárításával csikmentes eredményt biztosít.

METAL

Maintenance instructions

SK SAVJET

Metali sa završnom obradom od antiknog mesinga nanose se na metal mješavinom bakra i cinka, koji se zatim može završiti u brušenom izgledu, mat ili sjajnom. Antikni mesing daje namještaju istrošeni zlatni izgled. ODRŽAVANJE Svi naši metali u kolekciji temeljito su obrađeni i stoga ne zahtijevaju ponovnu obradu. Obradeni metal lako se održava čistim blago navlaženom krpom i blagim sredstvom za čišćenje; sušenje površine osigurava rezultat bez tragova.

LV PADOMS

Metāli ar antīku misiņa apdari tiek uzklāti uz metāla ar vara un cinka maisījumu, ko pēc tam var apstrādāt matētā vai spīdīgā veidā. Antīkais misiņš piešķir mēbelēm izturētu zeltainu izskatu. APKŪPE Visi mūsu kolekcijā esošie metāli ir rūpīgi apstrādāti, tāpēc tiem nav nepieciešama atkārtota apstrāde. Apstrādātu metālu ir viegli uzturēt tīru ar nedaudz mitru drānu un maigu tīrīšanas līdzekli; virsmas žāvēšana nodrošina rezultātu bez svītrām.

SK RADY

Kovy so starožitnou mosadznou povrchovou úpravou sú na kov nanosené zmesou medi a zinku, ktoré je možné následne upraviť v brušenom vzhľade, matnom alebo lesklom. Starožitná mosadz dodáva nábytku zvetraný zlatý vzhľad. ÚDRŽBA Všetky naše kovy v kolekcii boli dôkladne ošetrované, a preto nevyžadujú opätovnú úpravu. Ošetrovaný kov sa ľahko udržuje v čistote mierne navlhčenou handričkou a jemným čistiacim prostriedkom; vysušenie povrchu zaisťuje výsledok bez šmúh.

IT CONSIGLIO

I metalli con finitura ottone anticato vengono applicati al metallo con un mix di rame e zinco, che può poi essere rifinito con aspetto spazzolato, opaco o lucido. L'ottone antico conferisce ai mobili un aspetto dorato e invecchiato. MANUTENZIONE Tutti i nostri metalli della collezione sono stati trattati accuratamente e pertanto non necessitano di ulteriore trattamento. Il metallo trattato è facile da pulire con un panno leggermente umido e un detergente delicato; l'asciugatura della superficie garantisce un risultato privo di aloni.

LT PATARIMAS

Metalai su antikvarine žalvario apdaila yra padengiami vario ir cinko mišiniu, kuris vėliau gali būti padengtas šepetiu, matiniu arba blizgiu. Antikvarinis žalvaris baldams suteikia atvėsusią auksinę išvaizdą. PRIEŽIŪRA Visi mūsų kolekcijoje esantys metalai buvo kruopščiai apdoroti, todėl jų pakartotinai apdoroti nereikia. Apdorotą metalą lengva nuvalyti šiek tiek drėgna šluoste ir švelnia valymo priemone, o paviršių išdžiovinus užtikrinamas be dryžių.

MT PARIR

Il-metalli b'finitura tar-ram antika huma applikati mal-metall b'tahlita ta 'ram u zingu, li m'bagħad jistgħu jiġu lesti f'dehra brushed, matta jew tleqq. Ram antik jagħti dehra tad-deheb imdawwar lil-ghamara. MANUTENZJONI Il-metalli kollha taġġna fil-ġbir ġew ittrattati bir-reġqa u għalhekk ma jeħtiġux trattament mill-ġdid. Il-metall trattat huwa faċli biex jinżamm nadif b'ċarruta kemmxejn niedja u aġent tat-tindif hafif; it-triexxif tal-wieċ jiżgura riżultat mingħajr strixxi.

RO SFAT

Metalele cu finisaj din alamă antică sunt aplicate pe metal cu un amestec de cupru și zinc, care poate fi apoi finisat într-un aspect periat, mat sau lucios. Alama antică oferă mobilierului un aspect auriu învechit. ÎNTREȚINERE Toate metalele noastre din colecție au fost tratate temeinic și, prin urmare, nu necesită retratare. Metalul tratat este ușor de curățat cu o cârpă ușor umeză și un agent de curățare blând; uscarea suprafeței asigură un rezultat fără urme.

SL NASVET

Kovine s starinskim medeninastim zaključkom se nanesejo na kovino z mešanico bakra in cinka, ki se nato lahko končno obdela v brušenem videzu, mat ali sijočem. Starinska medenina daje pohištvu preperel zlat videz. VZDRŽEVANJE Vse naše kovine v zbirki so bile temeljito obdelane in zato ne potrebujejo ponovne obdelave. Obdelano kovino je enostavno čistiti z rahlo vlažno krpo in blagim čistilnim sredstvom; sušenje površine zagotavlja rezultat brez madežev.

CS RADA

Kovy s povrchovou úpravou starožitné mosazi jsou na kov aplikovány směsí mědi a zinku, které lze následně dokončit v kartáčovaném vzhledu, matném nebo lesklém. Starožitná mosaz dodává nábytku zvětralý zlatý vzhled. ÚDRŽBA Všechny naše kovy v kolekci byly důkladně ošetřeny, a proto nevyžadují opětovné ošetření. Ošetřený kov se snadno udržuje v čistotě mírně navlhčeným hadříkem a jemným čisticím prostředkem, vysušení povrchu zajistí výsledek bez šmouh.

PT CONSELHO

Os metais com acabamento em latão antigo são aplicados ao metal com uma mistura de cobre e zinco, que pode então ter acabamento escovado, fosco ou brilhante. O latão antigo dá uma aparência dourada envelhecida aos móveis. MANUTENÇÃO Todos os nossos metais da coleção foram minuciosamente tratados e, portanto, não necessitam de novo tratamento. O metal tratado é fácil de manter limpo com um pano levemente úmido e um agente de limpeza suave; secar a superfície garante um resultado sem riscos.

NL SERVICE EN GARANTIE

Mocht er sprake zijn van een productgebrek, neemt u dan contact op met uw aankoopadres. Bewaar uw aankoopbon en de originele verpakking inclusief de handleiding van het meubel. Na beoordeling van het productgebrek worden er eventueel één of meerdere onderdelen gerepareerd dan wel vervangen. Onderdelen worden op de handleiding aangegeven met codes. Op dit meubel geldt een fabrieksgarantie van twee jaar. Gebreken veroorzaakt door foutieve behandeling of eigen toedoen vallen buiten de garantie. Dit geldt in het bijzonder als montage-instructies niet zijn opgevolgd.

EN SERVICE AND WARRANTY

In case of a product defect, please contact your purchase address. Keep your purchase receipt and the original packaging including the manual of the furniture. After assessing the product defect, one or more parts may be repaired or replaced. Parts are indicated on the manual by codes. This furniture is covered by a two-year manufacturer's warranty. Defects caused by incorrect handling or your own actions are not covered by the guarantee. This applies in particular if assembly instructions have not been followed.

DE SERVICE UND GARANTIE

Im Falle eines Produktfehlers wenden Sie sich bitte an Ihre Kaufadresse. Bewahren Sie den Kaufbeleg und die Originalverpackung einschließlich der Bedienungsanleitung des Möbels auf. Nach der Beurteilung des Produktfehlers können ein oder mehrere Teile repariert oder ersetzt werden. Die Teile sind im Handbuch durch Codes gekennzeichnet. Für diese Möbel gilt eine zweijährige Herstellergarantie. Defekte, die durch unsachgemäße Handhabung oder eigene Handlungen entstanden sind, fallen nicht unter die Garantie. Dies gilt insbesondere, wenn die Montageanleitung nicht befolgt wurde.

FR SERVICE ET GARANTIE

En cas de défaut du produit, veuillez contacter l'adresse d'achat. Conservez la facture d'achat et l'emballage d'origine, y compris le manuel du meuble. Après avoir évalué le défaut du produit, une ou plusieurs pièces peuvent être réparées ou remplacées. Les pièces sont indiquées sur le manuel par des codes. Ces meubles sont couverts par une garantie du fabricant de deux ans. Les défauts causés par une manipulation incorrecte ou par vos propres actions ne sont pas couverts par la garantie. Cela s'applique en particulier si les instructions de montage n'ont pas été respectées.

BG ОБСЛУЖВАНЕ И ГАРАНЦИЯ

Ако има проблем с продукта, обрънете се към мястото, откъдето сте го купили. Задържете касовата бележка за покупка и оригиналната опаковка, заедно с ръководството за експлоатация на мебелите. След оценка на дефекта на продукта една или повече части могат да бъдат поправени или заменени. В ръководството са посочени кодовете на частите. Тази мебел се предлага с двугодишна гаранция от производителя. Повредите, дължащи се на неправилно боравене или на вашите собствени действия, не са включени в гаранцията, особено ако не са спазени инструкциите за сглобяване.

DA SERVICE OG GARANTI

Hvis der er et problem med produktet, skal du kontakte det sted, hvor du købte det. Gem købskvitteringen og den originale emballage sammen med møbelmanualen. Efter en evaluering af produktfejlen kan en eller flere dele blive repareret eller udskiftet. Manualen viser koder for delene. Dette møbel leveres med to års producentgaranti. Skader på grund af forkert håndtering eller dine egne handlinger er ikke omfattet af garantien, især hvis monteringsvejledningen ikke er blevet fulgt.

ET TEENINDUS JA GARANTI

Kui tootega on probleem, pöörduge sinna, kust te selle ostsite. Hoidke alles ostukviitungi ja originaalpakend koos mööbli kasutusjuhendiga. Pärast toote defekti hindamist võidakse üks või mitu osa parandada või asendada. Käsiraamatus on näidatud osade koodid. Sellel mööblile kehtib kaheaastane tootjagarantii. Garantii ei hõlma väärkäitlusest või teie enda tegevusest tingitud kahjustusi, eriti kui kokkupaneku juhiseid ei ole järgitud.

FI HUOLTO JA TAKUU

Jos tuotteessa on ongelmia, ota yhteyttä sinne, mistä ostit sen. Säilytä ostokuitti ja alkuperäispakkaus sekä huonekalun käyttöohjeet. Tuotevian arvioinnin jälkeen yksi tai useampi osa saatetaan korjata tai vaihtaa. Käsikirjassa on osien koodit. Tällä huonekalulla on kahden vuoden valmistajan takuu. Huonosta käsitellystä tai omista teoistasi johtuvat vauriot eivät kuulu takuun piiriin, varsinkin jos asennusohjeita ei ole noudatettu.

GA SEIRBHÍIS AGUS BARÁNTA

Má tá fadhb leis an táirge, déan teagmháil leis an áit a cheannaigh tú é. Coinnigh d'admháil cheannaigh agus an bunphacaistiú, mar aon leis an lámhleabhar troscáin. Tar éis measúnú a dhéanamh ar locht an táirge, feadfar cuid amháin nó níos mó a shocrú nó a athsholáthar. Taispeánann an lámhleabhar cóid do na codanna. Tagann an troscán seo le barántas dhá bhliain ar mhionaróra. Níl damáistí mar gheall ar mhí-lámhseáil nó do ghníomhartha féin san áireamh sa ráthaíocht, go háirithe mura bhfuil na treoracha tionóil á leanúint.

EL ΣΕΡΒΙΣ ΚΑΙ ΕΓΓΥΗΣΗ

Εάν υπάρχει κάποιο πρόβλημα με το προϊόν, απευθυνθείτε στο κατάστημα από το οποίο το αγοράσατε. Κρατήστε την απόδειξη αγοράς και την αρχική συσκευασία, μαζί με το εγχειρίδιο χρήσης του επίπλου. Μετά από αξιολόγηση του ελαττώματος του προϊόντος, ενδέχεται να επιδιορθωθούν ή να αντικατασταθούν ένα ή περισσότερα εξαρτήματα. Στο εγχειρίδιο αναγράφονται οι κωδικοί των εξαρτημάτων. Αυτό το έπιπλο συνοδεύεται από διετή εγγύηση του κατασκευαστή. Οι ζημιές που οφείλονται σε κακό χειρισμό ή σε δικές σας ενέργειες δεν περιλαμβάνονται στην εγγύηση, ειδικά αν δεν έχουν τηρηθεί οι οδηγίες συναρμολόγησης.

HU SZERVIZ ÉS GARANCIA

Ha probléma merül fel a termékkel, forduljon ahhoz a helyhez, ahol vásárolta. Őrizze meg a vásárlási bizonylatot és az eredeti csomagolást, valamint a bútor használati útmutatóját. A termék hibájának kiértékelését követően egy vagy több alkatrészt javításra vagy cserére kerülhet. A kézikönyvben szerepelnek az alkatrészek kódjai. Erre a bútorra két év gyártói garancia vonatkozik. A helytelen kezeléssel vagy az Ön saját cselekedeteiből eredő károk nem tartoznak a garancia hatálya alá, különösen, ha az összeszerelési utasításokat nem tartották be.

IT ASSISTENZA E GARANZIA

In caso di problemi con il prodotto, rivolgetevi a chi lo ha acquistato. Conservare la ricevuta d'acquisto e l'imballaggio originale, insieme al manuale del mobile. A seguito di una valutazione del difetto del prodotto, una o più parti potrebbero essere riparate o sostituite. Il manuale riporta i codici delle parti. Questo mobile è coperto da una garanzia del produttore di due anni. I danni dovuti a una cattiva gestione o alle proprie azioni non sono inclusi nella garanzia, soprattutto se non sono state seguite le istruzioni di montaggio.

HR SERVIS I GARANCIJA

Ako postoji problem s proizvodom, obratite se mjestu gdje ste ga kupili. Zadržite svoj račun i originalno pakiranje, zajedno s priručnikom za namještaj. Nakon procjene kvara proizvoda, jedan ili više dijelova može biti popravljeno ili zamijenjeno. Priručnik prikazuje kodove za dijelove. Ovaj namještaj dolazi s dvogodišnjim jamstvom proizvođača. Oštećenja nastala nepravilnim rukovanjem ili vlastitim radnjama nisu uključena u jamstvo, osobito ako se nisu slijedile upute za montažu.

LV APKALPOŠANA UN GARANTIJA

Ja rodas problēmas ar produktu, sazinieties ar tā iegādes vietu. Glabājiet pirkuma čeku un oriģinālo iepakojumu, kā arī mēbeļu lietošanas instrukciju. Pēc izstrādājuma defekta novērtēšanas viena vai vairākas detaļas var tikt salabotas vai nomainītas. Rokasgrāmatā ir norādīti detaļu kodi. Šim mēbeļiem ir divu gadu ražotāja garantija. Garantija neattiecas uz bojājumiem, kas radušies nepareizas lietošanas vai jūsu pašu rīcības dēļ, jo īpaši, ja nav ievērotas montāžas instrukcijas.

LT APTARNAVIMAS IR GARANTIJA

Jei kyla problemų dėl gaminių, kreipkitės į vietą, kurioje jį įsigijote. Saugokite pirkimo čekį ir originalią pakuotę kartu su baldų naudojimo instrukcija. Įvertinus gaminių defektą, gali būti sutaisyta arba pakeista viena ar kelios dalys. Vadove nurodyti dalių kodai. Siems baldams suteikiama dvejų metų gamintojo garantija. Garantija netaikoma pažeidimams, atsiradusiems dėl netinkamo elgesio ar jūsų pačių veiksmų, ypač jei nesilaikyta surinkimo instrukcijų.

MT SERVIZZ U GARANZIJA

Jekk hemm xi kwistjoni bil-prodott, ikkuntattja fejn xtrajtju. Żomm l-irċevuta tax-xiri tieghek u l-ippakkjar originali, filmkien tal-manwal tal-ghamara. Wara evalwazzjoni mal-difett tal-prodott, parti waħda jew aktar jistghu jiġu fissan jew mibdula. Il-manwal juri kodijiet għall-partijiet. Din l-ghamara tiġi b'garanzija tal-manifattur ta' s'entejn. Il-hsarat minhabba t-tqandil hazin jew l-azzjonijiet tieghek mhumiex inkluzi fil-garanzija, speċjalment jekk l-istruzzjonijiet tal-assemblaġġ ma jkunux ġew segwiti.

PL SERWIS I GWARANCJA

Jeśli wystąpi problem z produktem, skontaktuj się z miejscem zakupu. Zachowaj dowód zakupu i oryginalne opakowanie wraz z instrukcją obsługi mebla. Po dokonaniu oceny wady produktu, jedna lub więcej części może zostać naprawiona lub wymieniona. Instrukcja zawiera kody części. Meble objęte są dwuletnią gwarancją producenta. Uszkodzenia spowodowane niewłaściwą obsługą lub własnymi działaniami nie są objęte gwarancją, zwłaszcza jeśli nie przestrzegano instrukcji montażu.

PT SERVIÇO E GARANTIA

Se houver algum problema com o produto, contacte o local onde o comprou. Guarde o recibo de compra e a embalagem original, bem como o manual do móvel. Após uma avaliação do defeito do produto, uma ou mais peças podem ser reparadas ou substituídas. O manual indica os códigos das peças. Este móvel tem uma garantia do fabricante de dois anos. Os danos devidos a um manuseamento incorreto ou às suas próprias ações não estão incluídos na garantia, especialmente se as instruções de montagem não tiverem sido respeitadas.

RO SERVICE ȘI GARANȚIE

Dacă există o problemă cu produsul, contactați locul de unde l-ați cumpărat. Păstrați chitanța de achiziție și ambalajul original, împreună cu manualul mobilierului. În urma unei evaluări a defectului produsului, una sau mai multe piese ar putea fi reparate sau înlocuite. Manualul prezintă codurile pentru piesele respective. Această mobilă are o garanție de doi ani din partea producătorului. Deteriorările datorate unei manipulări necorespunzătoare sau acțiunilor dumneavoastră nu sunt incluse în garanție, mai ales dacă nu au fost respectate instrucțiunile de asamblare.

SL SERVIS IN GARANCIJA

Če se pojavi težava z izdelkom, se obrnite na kraj, kjer ste ga kupili. Shranite potrdilo o nakupu in originalno embalažo skupaj s priručnikom za uporabo pohištva. Po oceni napake na izdelku se lahko popravi ali zamenja eden ali več delov. V priručniku so navedene kode za dele. Za to pohištvo velja dveletna garancija proizvajalca. Poškodbe zaradi napačnega ravnanja ali lastnih dejanj niso vključene v garancijo, zlasti če niso bila upoštevana navodila za sestavljanje.

SK SERVIS A ZÁRUKA

Ak sa vyskytne problém s výrobkom, obráťte sa na miesto, kde ste ho zakúpili. Uschovajte si doklad o kúpe a originálny obal spolu s návodom na obsluhu nábytku. Po vyhodnotení závady výrobku môže dôjsť k oprave alebo výmene jednej alebo viacerých častí. V príručke sú uvedené kódy dielov. Na tento nábytok sa vzťahuje dvojiročná záruka výrobcu. Záruka sa nevzťahuje na poškodenia spôsobené nesprávnym zaobchádzaním alebo vašou vlastnou činnosťou, najmä ak nebol dodržaný návod na montáž.

ES SERVICIO Y GARANTÍA

Si tiene algún problema con el producto, dirijase al lugar donde lo compró. Conserve el recibo

de compra y el embalaje original, junto con el manual del mueble. Tras evaluar el defecto del producto, es posible que se reparen o sustituyan una o varias piezas. El manual muestra los códigos de las piezas. Este mueble tiene una garantía del fabricante de dos años. Los daños debidos a una mala manipulación o a tus propias acciones no están incluidos en la garantía, especialmente si no se han seguido las instrucciones de montaje.

CS SERVIS A ZÁRUKA

Pokud se vyskytne problém s výrobkem, obraťte se na místo, kde jste jej zakoupili. Uschovejte si doklad o koupi a originální obal spolu s návodem k obsluze nábytku. Po vyhodnocení závady výrobku může být jeden nebo více dílů opraven nebo vyměněn. V příručce jsou uvedeny

kódy jednotlivých dílů. Na tento nábytek se vztahuje dvouletá záruka výrobce. Záruka se nevztahuje na poškození způsobená nesprávným zacházením nebo vlastním jedním, zejména pokud nebyl dodržán návod k montáži.

SV SERVICE OCH GARANTI

Om det uppstår problem med produkten ska du vända dig till det ställe där du köpte den. Spara kvittot och originalförpackningen tillsammans med bruksanvisningen. Efter en utvärdering av produktfelet kan en eller flera delar åtgärdas eller bytas ut. I bruksanvisningen finns koder för delarna. Denna möbel levereras med två års tillverkargaranti. Skador som beror på felaktig hantering eller dina egna handlingar ingår inte i garantin, särskilt om monteringsanvisningarna inte har följts.

NL MEUBELMONTAGE

Wij adviseren u het artikel zo spoedig mogelijk na opening te monteren. Lees voor montage de handleiding zorgvuldig door. Op het moment dat het meubel niet direct gemonteerd kan worden, gelieve het meubel liggend opslaan in een ruimte op kamertemperatuur.

EN FURNITURE ASSEMBLY

We recommend assembling the article as soon as possible after opening. Please read the instructions carefully before assembly. If the furniture cannot be assembled immediately, please store it lying down in a room at room temperature.

DE ZUSAMMENBAU

Wir empfehlen, den Artikel so schnell wie möglich nach dem Öffnen zusammenzubauen. Bitte lesen Sie vor dem Zusammenbau die Anleitung sorgfältig durch. Sollte das Möbelstück nicht sofort aufgebaut werden können, lagern Sie es bitte liegend in einem Raum mit Zimmertemperatur.

FR INSTALLATION

Nous vous recommandons de monter l'article le plus rapidement possible après l'avoir ouvert. Veuillez lire attentivement les instructions avant le montage. Si l'article ne peut pas être monté immédiatement, veuillez le stocker couché dans une pièce à température ambiante.

BG СГЛОБЯВАНЕ

Препоръчваме ви да сглобите изделието възможно най-скоро след отварянето му. Моля, прочетете внимателно инструкциите преди сглобяването. Ако мебелите не могат да бъдат сглобени веднага, моля, съхранявайте ги в легнало положение в помещението със стайна температура.

DA SAMLING

Vi anbefaler, at du samler produktet så hurtigt som muligt efter åbning. Læs venligst instruktionerne omhyggeligt før samling. Hvis møblet ikke kan samles med det samme, bedes du opbevare det liggende i et rum ved stuetemperatur.

ET ÜHENDAMINE

Soovitame artikli võimalikult kiiresti pärast avamist kokku panna. Palun lugege enne kokkupanekut hoolikalt läbi juhised. Kui mööblit ei saa kohe kokku panna, siis hoidke seda lamades toatemperatuuril.

FI ASENNUS

Suosittellemme tuotteen kokoamista mahdollisimman pian avaamisen jälkeen. Lue ohjeet huolellisesti ennen kokoamista. Jos huonekalua ei voida koota heti, säilytä sitä makuuasennossa huoneenlämmössä.

GA TIONÓL TROSCÁN

Molaimid an t-alt a chur le chéile chomh luath agus is féidir tar éis é a oscailt. Léigh na treoracha go cúramach le do thoil roimh an tionól. Mura féidir an troscán a chur le chéile láithreach, déan é a stóráil ina luí i seomra ag teocht an tseomra.

EL ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ

Συνιστούμε τη συναρμολόγηση του προϊόντος το συντομότερο δυνατό μετά το άνοιγμα. Παρακαλούμε διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες πριν από τη συναρμολόγηση. Εάν το έπιπλο δεν μπορεί να συναρμολογηθεί αμέσως, παρακαλούμε να το αποθηκεύσετε ξαπλωμένο σε ένα δωμάτιο σε θερμοκρασία δωματίου.

HU ÖSSZESZERELÉS

javasoljuk, hogy a felbontás után a lehető leghamarabb szerelje össze a cikket. Kérjük, összeszerelés előtt figyelmesen olvassa el az útmutatót. Ha a bútort nem lehet azonnal összeszerelni, kérjük, tárolja azt fekvé, szobahőmérsékletű helyiségben.

IT MONTAGGIO

Si consiglia di assemblare l'articolo il prima possibile dopo l'apertura. Leggere attentamente le istruzioni prima del montaggio. Se il mobile non può essere montato immediatamente, riporlo in posizione distesa in una stanza a temperatura ambiente.

HR MONTAŽA

Preporučujemo sastavljanje artikla što je prije moguće nakon otvaranja. Prije sastavljanja pažljivo pročitajte upute. Ako se namještaj ne može odmah sastaviti, odložite ga ležećeg u prostoriju na sobnoj temperaturi.

LV MONTAŽA

Mēs iesakām pēc atvēršanas pēc iespējas ātrāk samontēt izstrādājumu. Pirms montāžas uzmanīgi izlasiet instrukciju. Ja mēbeles nav iespējams samontēt uzreiz, lūdzam uzglabāties tās novietotās guļus istabas temperatūrā.

LT MONTAŽAS

Rekomenduojame surinkti gaminį kuo greičiau po atidarymo. Prieš surinkdami atidžiai perskaitykite instrukcijas. Jei baldų negalima surinkti iš karto, laikykite jį gulintį kambaryje kambario temperatūros patalpoje.

MT ASSEMBLJA

Nirakkomandaw li l-artiklu jigi mmuntat kemm jista 'jkun malajr wara li jinfetah. Jekk joghgbok agra l-istruzzjonijiet bir-reqqa qabel l-assemblagg. Jekk l-ghamara ma tistax tigi mmuntata immedjatament, jekk joghgbok ahzenha mimduda f'kamra f'temperatura tal-kamra.

PL MONTAŻ

Zalecamy zmontowanie urządzenia jak najszybciej po jego otwarciu. Przed montażem należy uważnie przeczytać instrukcję. Jeśli mebel nie może być natychmiast zmontowany, należy przechowywać go w pozycji leżącej w pomieszczeniu o temperaturze pokojowej.

PT MONTAGEM

Recomendamos a montagem do artigo o mais rapidamente possível após a abertura. Ler atentamente as instruções antes da montagem. Se o móvel não puder ser montado imediatamente, guarde-o deitado numa sala à temperatura ambiente.

RO ASAMBLARE

Vă recomandăm să asamblați articolul cât mai curând posibil după deschidere. Vă rugăm să citiți cu atenție instrucțiunile înainte de asamblare. În cazul în care mobilierul nu poate fi asamblat imediat, vă rugăm să îl depozitați culcat într-o încăperea la temperatura camerei.

SL MONTAŽA

Priporočamo, da izdelek sestavite čim prej po odprtju. Pred sestavljanjem natančno preberite navodila. Če pohištva ni mogoče takoj sestaviti, ga shranite ležečega v prostoru s sobno temperaturo.

SK MONTÁŽ

Odporúčame zostaviť výrobok čo najskôr po otvorení. Pred montážou si pozorne prečítajte návod na použitie. Ak nábytok nie je možné ihneď zmontovať, uložte ho prosím v ležiacej polohe v miestnosti s izbovou teplotou.

ES MONTAJE

Recomendamos montar el artículo lo antes posible después de abrirlo. Lea atentamente las instrucciones antes del montaje. Si no puede montar el mueble inmediatamente, guárdelo tumbado en una habitación a temperatura ambiente.

CS MONTÁŽ

Doporučujeme sestavit výrobek co nejdříve po otevření. Před montáží si prosím pečlivě přečtete návod. Pokud není možné nábytek sestavit ihned, uložte jej prosím naležato v místnosti s pokojovou teplotou.





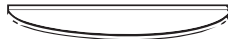



SV MONTERING

Vi rekommenderar att du monterar artikeln så snart som möjligt efter öppnandet. Läs instruktionerna noggrant före montering. Om möbelen inte kan monteras omedelbart, vänligen förvara den liggande i ett rum med rumstemperatur.

GODDESS

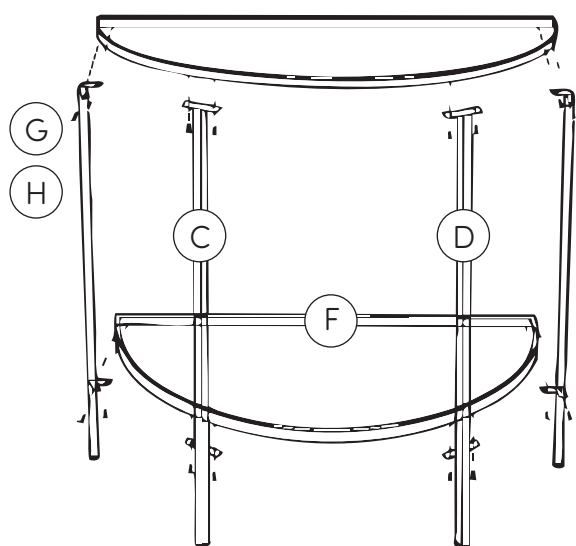
sidetable

- parts -

				
A 1x	B 1x	C 1x	D 1x	E 1x
				
F 1x	G 16x	H 1x		

- steps -

1



2

